

## TO THE READER

KINDLY use this book very carefully. If the book is disfigured or marked or written on while in your possession the book will have to be replaced by a new copy or paid for. In case the book be a volume of a set which single volume is not available the price of the whole set will be realized.

**Sri Pratap College,**

**SRINAGAR.  
LIBRARY**

Class No. 891.441

Book No. M67G

Accession No. 16025



زین

ד.מ.י.נ.

د یو مقرر

**SRI PRATAP COLLEGE LIBRARY**  
**SRINAGAR (Kashmir)**

## DATE LOANED

Class No. \_\_\_\_\_ Book No. \_\_\_\_\_

Acc. No. \_\_\_\_\_

This book may be kept for **14 days**. An over - due charge will be levied at the rate of **10 Paise** for each day the book is kept over - time.

[illegible]



## DATE LOANED

Acc. No. \_\_\_\_\_

[illegible]



16626

دلو ما عاشقو گلنورون بوز  
چھوئے درد دل زہ کینہ گلنور ہند سو

اندین زمان سعاد نشان میمنت اقتران قصہ پر سرور

موسوم بعد 15026

# گلنور کشمیری

4 JAN 2006

من تصنیف لطیف حاجی محی الدین صاحب مسکین مرحوم

حسب قریش

غلام محمد نور محمد تاجران کتب مہاراج زبیر گنج بازار سنیکر

(شاخ) ماییمہ بازار - امیر اکدل سیرنگر شیمر







دُوم جان و جگر با دُوم مَرده یار  
شہ دنیا و دین چو کِ شاہِ عالی  
وجود کِ ابتدا چو کِ شاہِ عالی  
سراج ہر غرض چو کِ شاہِ عالی  
پناہِ بیکسان چو کِ شاہِ عالی  
بہر دم تشدّد و منکازتہ دل  
درودہ پر متمسک پٹ بے نہایت  
مبشر شد با ممت خیر امت  
تھند اصحاب در گلزار آسن  
تھند اک و اصحاب بر رحمت  
خدا یا عاشق صادق مہِ کریم  
تھندی عشقہ بر تن سینہ میانو  
و لو مسکینہ بد چو ی عشقِ دُوسرا

حقوم زیر نظر باؤم مرہ سرار  
 مہ برج یقین چہو ک شاہ عالی  
 سجودک پیشوا چہو ک شاہ عالی  
 علاج ہر مرض چہو ک شاہ عالی  
 نوای مفلسان چہو ک شاہ عالی  
 بکار شادی و درکار مشکل  
 کری در روز محشر سوی شفا  
 رفیقن متندن جایہ جنت  
 تھند دشمن میان نارائن  
 خدا را صنی متن روزن بفرحت  
 لعشوق مصطفیٰ لایق مہ کرم  
 کھنہ نشہ صاف کر آئینہ میاوی  
 لبشوق و ذوق پر لغت ہمیر

نعت دوم بطریق غزل میگوید

یار رسول گوش تھو میان ندادن

یکھنا وندھے پادن<sup>۳</sup> سر

[illegible]

بہضنا لارہ عالم  
کارہ چشم لاجار  
کہ لکھ دین شویہ زادن  
مشکل چو دین دندہ فہ  
بہضنا پادین گوسپنہ کار  
ومہ ناموش گوسپنہ بیکار  
دوہ امر کو

[illegible]

وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ أَجْرًا كَرِيمًا  
لَقَدْ هَمَمْتُ بِزَيْدٍ عَمِيرَةٍ  
كَبِيرَةٍ وَهِيَ زَيْنَابُ بِنْتُ  
حَدَادِ وَهِيَ مِنْ بَنَاتِ  
يَهُودَ نِكَاحُهَا لَكَ جَوَادٌ  
خَالِكٌ يَا جَالِسُ جَهَنَّمَ  
يَكْفُرُ وَنَزَعَتْ دِينَهَا  
عَنْ ثَنَاءِ



پادشاه هم بدان اک نظر منم کشید  
مسکینان چو بگفت بم کاری کاس کشید  
برجم پیر و مسکینان اک نظر  
پادشاه هم بدان اک نظر



پس از حمد نبی کن تها و برپور  
 بو آسوس و همت آخر ز مالش  
 زمانک رنگه رنگه بیت ملا لاج  
 چہو کو آسوس مہ کرمت سینہ بریا  
 اکت کن جیتن انو غم سہارور  
 بو ات حاسل اندر آسوس ابد سوز  
 ز جور آسمان کم کر شکایت  
 چہولی کل رتو دلک گلزار و صلہ  
 براہ شجر کہنہ دودہ گزہ روانہ  
 چہو میانوی ناو امت حضرت عشق  
 بہان از من چہو گو مت آفریدہ  
 انوم از خانہ مجنون سوئی کو ہسا  
 سٹھاہ شاہ ترادہ ناوم یاد شای  
 سو سلطان چاکر چاکر کر منا  
 مہ پومس پور چہوک پر زور حنیہ  
 سعاد امر چانوی جان مہ چہوم

بودا وے باعث تصنیفِ گلنور  
 اکت کن بوجھمت تنہا مکاش  
 بدل مہ تھاومت مخفی حوالہ  
 دھکھواز چشم تھاومت اشک حوالہ  
 بیت کن غیر ترک و اراہ تلوم شور  
 دژم عشقن کرکھا نامت اتی روز  
 شکایت او پر عشقن حکایت  
 ملی ببل ز زخم خار فصلہ  
 کنوی سوزت نہ روزی بیت پانہ  
 سرہ کر عاشقور لوقدرت عشق  
 یہ کت کیاہ زانہ بوزت ناشیندہ  
 لدوم مہ حضرت منصور بردار  
 بمیخانہ کرم کم شیخ راہی  
 سوزا ہد عاشق سندر کرنا  
 زہ ہیو چہونہ در جہان یکا نہ عزریا  
 اما عرضاہ در آن فرمان مہ ہیوم

فصل از حسب حال خود بنماید

غزل  
عصه بنده بلبل عاشق زار  
لوکه کس با عشق چاه  
لوکه کس با قیوم یار  
دشمنی پوش عشق چاه  
ناله تنه کلفت چاه  
ناله واد بلبل زار  
ناله واد کلفت

لاله میاوند کوکاه پور، جو نغمہ نگار و ناچایہ کار ہے  
لوگ بس باغیں پھراؤ گلزار  
گندہ مزہ پھینکن ترا دو بازار  
تو فکیر سوو امیں امت باد  
میں کس کس سودا گلزار  
کوہ کس باغیں پھراؤ گلزار  
شیریں پھراؤ گلزار



منتهی به قصه  
 و کلمات شوق کما عطا روز  
 در تنه بدین قصه و نوبت  
 و قصه ز لجا  
 به تمام  
 به این محل و جوامع  
 شکر گوئی که این یکبار ترا در  
 زبان از این و آن می بسته  
 از اندر که به جذبه این و آن  
 است که به سبک تر  
 بود و اش و صبر  
 به جلد

لوله کس با عش چھا و گلزار  
صاحب درد و بر تو چھا و  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
عشقہ سیت لدنہ آدم آو  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
ذکر ہند بیل پھل دوس تراو  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
وارہ پاٹھ لوزک شمع پرنہ لاو  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
رو چھوی ابرس تل موکھ لاو  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
یڑھ پڑھ کلہ تل پادن تراو  
لوله کس با عش چھا و گلزار  
لہ اکہ کونہ نش انصاف آو

کالس برہ نئے کا جس ماریں  
ہر دتہ سونت چہونہ بیت گلزاریں  
پوشہ دن پوش بھی لاگ دستاریں  
وٹ وٹ عشق لٹ دہ ادب ماریں  
قریان لگے نا عشقہ لیں کاریں  
نہوی کر محنتیں دی وچھ ماریں  
وارہ بہہ کاریں رہ چھی ناریں  
ژنگھ دیو ژورہ پاٹھ لورہ کس ماریں  
پورہ گاشہ وچھ ہس لورہ خساریں  
برنی تار دت سن اذکار س  
ہو بیچ واوت نرا وزنگار س  
مرشد پاکس پر ہیزگار س  
سوی دانہ ناوی اتھ اسرار س  
سنگدل ماریں یار بیچار س

مسیکین کو تھکال برادر پار  
لولہ کیں باغش چپ و گلزار

کُنْ لَاحِقٌ لِّمَنْ يَّهْتَفِ بِكَ  
 وَتَهْتَفُ بِكَ النَّاسُ وَتَتَكَلَّمُ  
 وَلَئِنْ كُنْتَ تُحِبُّهُمْ فَيُعَذِّبْكَ  
 اللَّهُ يَوْمَ تَكُونُ الْآفَاتُ

[illegible]







در بیان آغاز قصه گلپوش و همایون

دریغی / غلام  
کهنه / کهنه  
کهنه / کهنه

هوئے در دل ز قہر کبریا  
دو یک

از دوقیموی راهگاه

نقصان حاصل شود

چنانچه در دسترس است

3.  
7  
i

چھ مکینس و زن سوزج کتاب

ہتو ما ساقیو چا وسم مشرا باہ

غزل

عشقہ ناری زالوم پان  
عشقہ ناری زالوم پان  
پردہ داری آسم جان  
لنجه پٹھہ کی جاناواری  
کونہ روزم نہ پرہیزگاری  
کیت عاشق گے حیران  
خاصہ عاشق عشقن باری  
زور و اراہ خود نہت بیاری  
دورہ دتسم دارت کان  
لولہ ز حمن ہجوم خون جاری  
سینہ ز لوطم چھم بیماری  
یار ظالم کتھو آسان  
عشقہ ناری زالوم پان

لنگہ یاریں پاری پاری  
 گزشتہ طوطس و سنتے ماری  
 منکر کلس عشقہ بازاری  
 پردہ بالی تو لقم ساری  
 پیچہ دو تو خم ہے ارمان  
 مشکہ چائے گلاب تھاری  
 کرا نر نو سر سداکاری  
 مینہ تھا و مس بر دھک نہ جان  
 عشقہ کمانہ زہ چار چاری  
 گیم بیکار جگر س لاری  
 یو لو ابلبلو چھے مان مان  
 زان مسکینہ کیاہ گیہ یاری  
 چھو سنہ بوزان و ن ان زاری

[illegible]

دیوان زن دل یار  
بیک طعن و یک شادی زندگانی  
که آن با همه اسرار  
زنی زنی است



طریقت رو بزرگراه پاکبازان  
فقیس تس گرفت باقل و تعظیم  
بخدمت عرض کر پس اس چھ نادا  
ژہ پہوکی مقبول حق بیشک پہو باد  
بصنعت بھال پہو کاختہ ثانی  
دعا کر نک فقیں دل تھو و شاد  
نصیحت پہو یو ہی تو بہ ترن زین  
اول شہر س اندر کسی کرو کار  
نتی رو خھ کن یلہ نیرو بیک بار  
یتوی و نتھی فقیں کرکھ رخت  
بدل کہنہ کر زین میاں کلامس  
دیان آس اک اکس مایان جانی

حقیقت زانه و ن کی اہل راز  
 کرکست بسته ورت عرض و تسلیم  
 منگنا سائے یابت از جہاندار  
 یتہ تنگی چاہے پاسہ کاہہ داور  
 ولیکن کیاہ ہنر بے مہربانی  
 ژلیو توہ غم گزہ ہونی الحال آزاد  
 گر تھو یلہ در سفر از شہر خود دور  
 خدا آسو بہر شکل مددگار  
 وچھو نقصان گر تھو توہ سحت لاچار  
 یہ دلو کو کر زہ تی سی چھو نصیحت  
 و دل انہ کار خامس صبح و شمس  
 نہایت کر فقیرن مہربانی

در بیان اختیار کردن سفر هر سه باران

یہ بوزت یا تم گے سوئی خانہ  
ترشوی گے پکانی سوئی بازار

گنڈک نخت ہفتان برمیانه  
صافس ہنو کہ قرض اک ساس دنیا

پیش رو و ہم دینان مکانہ شریف  
اذا دا اناک سہ ماہ از کردہ پیش  
نیت کنیہ رود نہ پائش سدو کہ  
جاموں کوں آن نقار درویش  
نیت کنیہ رود نہ پائش سدو کہ  
جاموں کوں آن نقار درویش

دیان منت  
منت که کجاست بدیو  
سکوت اسرار بیهوشی  
آب سینه یک رنگین جلدانی  
شوک سیلین پیرن یور  
نه پایست چوپن رن دور  
رنگ آرامت کشیدن در  
ژونگ لاری شیک و دیت پیوی  
مجنبتیں بہار میں شیشہ وقت کو  
اری ہندوی شیشہ وقت کو

9

بغض کار و دغا داری که کنی  
بکاری نیکوکاری که کنی  
بکای هر دو یک یک کنی  
بکای پیداهفتنه صلح نه اول  
بکای زنی که بن بن دو کل  
بکای بس و مال و کار خانه  
بکای فویش بن بن بیچ و دان  
بکای هر طرف نیز است مکان  
بکای سبب غار هزاره

دو بیان گفتار کردن ز درگاه آستان  
برای ادای قرضه سهوکار



چونکه من به پیش روزت ای کرم کار  
لاهی که در گران شامانه کن دار  
سده این سفره نو ساس و نیاز  
ز ملک پنهانی وایت بسیاری  
نزد اینده اس که در دستداری  
مسافر اس چه شامان و اداس  
دوکی یکبارگی تن داد و فاس

دین دولون کن اے یارِ قدیمہ  
 تو ہی دلِ قرصہ کوی کہنہ لرزہ پہونہ  
 میسِ شمس گزشتہ دل گزشتہ شمس  
 صاف یدنیہ و نہو کیاہ تس جواب  
 یہ تلمتِ قرصہ اسہ کیا ت چھو بندہ  
 پہو مشورہ بدوشیوی میا نو بوزو  
 یہ کیشراہ خرچ گزشتہ صحیح نہ شمس  
 پہو بہتر نکھ و الن سوی قرصہ دار  
 دپوک کھارن مہ نش رذرت کرو کار  
 دپوک چھانن بہ نزد من کھیونان  
 دمو نش قرصہ دار دوزہ عزت  
 اک کُند مشورہ بوزک نہ زہار  
 صلاح کہنہ پہو کھنہ پانس بار

در بیان فریاد کردن هر سه کسان پیش پادشاه شهر کلام

سمت فریاد کراوک پادشاہیں  
منس گلفا مکس کشورستان

فصل در بیان در او بار بار  
چهارم در بیان در او بار بار  
پنجم در بیان در او بار بار  
ششم در بیان در او بار بار  
هفتم در بیان در او بار بار  
هشتم در بیان در او بار بار  
نهم در بیان در او بار بار  
دهم در بیان در او بار بار  
یازدهم در بیان در او بار بار  
بهاره در بیان در او بار بار

[illegible]



بفن بازی سوکهار آسته کا  
 سه حکمت گاڈه نی پٹ اس کش  
 پچو گر چانی گر رتو بت دیر  
 کرت گر نش یہ اک حکمت بحسنه  
 سچا کوشش کرن حال نہ کہہ  
 پکوس گر تہ کوتاہ گو نگونسار  
 تہنر حکمت وچیت حیران تر گو  
 یو بے جان چیز کرمت چہ جاندا  
 زمان سوی آسوا سواہ چہ صدا  
 بگاہ رسوا گر تھہ در خاص در عام  
 سو گر تہ تر لوتہ گو ویران جاہ  
 گرم بخشش گرم بہ سپہ شنگ  
 یمن دون لایق خسر چھ ڈالی

دُر ز آہن کرن بر آب ز قار  
 دوان تھف اگتھی سارن انجھش  
 بندہ بندہ کرے تش باگے توفیر  
 ان ز قار سی منروت بحسنه  
 دتھوس از جوش دل ہنستہ کن دس  
 رفیق دن نشہ گو کیاہ کرد کار  
 خفہ خاطر سپن ویران تر گو  
 یہ گرمیاں نور و دہجیاں کیا گرم کا  
 پشمانی نیم حاصل ازین کار  
 بوہوس نہ پختہ آخر چہوس نہ خام  
 کرن گر یہ دین میاں نے خداہ  
 براہ تراوم یکم مکنہ سپن لنگ  
 بو کیاہ نہ تھا وہ پیش شاہ عالی

در بیان مناجات نمودن بخار سوئی کرد کار و برآمدن طلبے

خدا یا اس تری کن بر موثر رحم	دین سختی بوہوس کہنہ چارہ کر تم
------------------------------	--------------------------------

زہ چو کج چاہی متبہ چاہ سارہ  
 زہ چو کج چاہی متبہ چاہ سارہ  
 زہ چو کج چاہی متبہ چاہ سارہ  
 زہ چو کج چاہی متبہ چاہ سارہ

سچو دس دل بہت درد  
 چو دس دل بہت درد  
 چو دس دل بہت درد  
 چو دس دل بہت درد

دہ کدو سبب زہ کدو سبب  
 دہ کدو سبب زہ کدو سبب  
 دہ کدو سبب زہ کدو سبب  
 دہ کدو سبب زہ کدو سبب

دین دہ سوئی کدو سبب  
 دین دہ سوئی کدو سبب  
 دین دہ سوئی کدو سبب  
 دین دہ سوئی کدو سبب



در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار

گر شک نبوت تو نبی دل و انوات  
 و بخت سی گر خان بیشک بر  
 و دت گزیده بر هوا بر فرق عالم  
 رفیق نش نبی زه دانه کاره  
 بخار س حیرتگاه در دل سها پیوس  
 و بخت یکبارگی گو گریه یک آن  
 سو حکمت دایشتی حیرت تن دم  
 سو حکمت دایشتی حیرت تن تو کھو  
 ز کار خوشتن گے دستبردار  
 کرایه کاغذ استاداه بخین کا  
 چھو کس نام صاحب سراسر سندا کا  
 بخوردی ترا دے پالن نکھ جا

قسم آری دوان ریش نال تراوت  
 کھسان آسک میس قامت بر  
 اگر رش نال ورس تان یکدم  
 زه گزیده ای شخص ش تراوت سوره  
 پیونختی خضر پیغمبر نهان گوس  
 ان رش تم گریس لاکن کھتوس جهان  
 رفیق نشه و انت پیو بیس کم  
 رفیق نشه و انت پیو بیس کم  
 سو نرته کھار دیشت چانه سندا کا  
 دیان اسی بهم چونه کار بخار  
 بچو گریه هوا ترا دیا سو پردا  
 ولو مسکینه قضاو نیکن نهتری کا

در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار

تزه دالی آے بہت شاہس بدربا  
 شہس اندا ند بہت کم کم اکابر

دیان القصہ استادان ہشیما  
 وزیران و میران اس حاضر

در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار

در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار

در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار  
 در بیان آردن تخایف هر سه یاران در پیش شهریار







کدوک لشکر انبیا کلمات قید خاص  
کدوک لشکر انبیا کلمات قید خاص  
کدوک لشکر انبیا کلمات قید خاص



سختی در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار

<p>افغن کهورن تن نام کر که آهن          تنو ظالم سپاهو سخت لکلیف          سوزنه کهار چهان ترلوی تمی قید          سوزنه کهار چهانس چچی وان مار          کنوی لکه یک کو داس سیت لاگت          سوگو شرمند دپونک اے برادر          یہ لکھوت آسہ در تقدیر ہن ہن          فقیرن دین یہ کت تت باندل گو          چہو قہر مرد حق قہر خداوند          رتن ہند بوزیر خور دار اسک          بجلدی ساقیوان جاکم بادہ          میان ہجر دورن شاہ گلفام</p>	<p>حوالہ تم کرک بد خو سپاہن          تمن ترلون زرگارنگ تو کہ لکلیف          سٹھاہ لکلیف تو کہ لکھ عم قید          زہ کت کن ترا یو دیوتہ کیا کرت کار          زہ کنسی لاگنی گرٹھہ سیخ تاوت          یہ قسمت آسہ ترلون برابر          تولن تی پرت اکس طوعا و کرہا          بتا دن پی متوا فسوس کیا کھیو          چہو مہر مرد حق مہر خداوند          تمن سیت و خوش اطوار اسک          سوارس ش ماندنی نیرن پیادہ          نمو گلنورہ حوری نش دلام</p>
---	---

## رسیدن شہزادہ دلارام د شہر سمن

<p>یتھے پاچھن کران راوی روت          بہنم روز در شہر سمن واتو</p>	<p>دوہن شن برہو پکواسپ حکمت          سوڈیشٹ شاہزادہ خوش سہن توت</p>
---	---

دوہن شن برہو پکواسپ حکمت  
 سوڈیشٹ شاہزادہ خوش سہن توت  
 دوہن شن برہو پکواسپ حکمت  
 سوڈیشٹ شاہزادہ خوش سہن توت

سختی در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار

سختی در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار  
 و در کار است بسیار







کنو بوزک اچھو ڈیشک  
ویوان دیدار مشتاقن  
نقاوتات اندر کیاہ تھکے  
کوئی ہر رنگ تو مت جوش  
یہ سکیسن سپن اظہار

بہر دم رٹ ریت بے شک  
صدائے نازن الوار -  
ز صورت معنیگ رٹ پئے  
یہ زانی صاحب اسرار  
چھو بلبیل سوی چین سوی دوست

در بیان بیدار شدن دلدارم از خواب بوقت نصف شب  
و دیدن شہر سمن و روشن و پرتاب پھو مہتاب

دلس اندر خیال یار پر اوں  
سپن بیدار آن دلدار و الخواہ  
ز حجر یار و ارہ در جنون آو  
سمن ساروی گمت لخرک ظہورہ  
شب تارسل سپہنت وز روشن  
نہ فرش خواب ترادون خواب تھان  
شیش پٹ غلبہ کر یکبار دہن  
گل شرس گمت تن عفران گل

دلار آمن شبہ اکہ ڈاف ترادون  
نصف راتن ز خواب ناز ناگاہ  
نہی قمتہ ز خانہ سوی بروں آو  
نظر ترادون چین از دور لورہ  
جہانل ہر طرف سوی نور جوشن  
ازان وحشت بجلدی آولار  
لکاہ یلہ نور پیو با عنن نہ کوسن  
دلار من ز فرش خواب سترل

در بیان بیدار شدن دلدارم  
و دیدن شہر سمن و روشن  
و پرتاب پھو مہتاب  
در بیان بیدار شدن دلدارم  
و دیدن شہر سمن و روشن  
و پرتاب پھو مہتاب

در بیان بیدار شدن دلدارم  
و دیدن شہر سمن و روشن  
و پرتاب پھو مہتاب  
در بیان بیدار شدن دلدارم  
و دیدن شہر سمن و روشن  
و پرتاب پھو مہتاب



14



۱۹

یوانس توده سندی کونشیر  
به قضیه هوی گنت مشهور شهر  
مفضل کاندراش دا مشفقانه  
دربیان آگاه شدن دلارام  
بر حال معشوقه خود گلنور  
دلارام کی پیام دلدار به  
شکر کن کوته این یاد  
برسد

بصافی شینہ خوتہ سینہ لسن صفا  
 سونہ سیدقبہ شوبان زہ پستان  
 یہ چھا از نام درد نیا بنیو مت  
 رو پہ مژہ شعلہ دیوان سن کرن منر  
 حنا ز نگہ چھ ملت پیچہ تہ یاد  
 منن منر مینر و چھ مچھ ل چھو  
 زمونازک کمر ایل تہ زایل  
 جہرت کیا موی بندس قیمتی در  
 زنا قش تا بنر النوجائے خلوت  
 کوٹھو پچھ چھس ننون از سیم سادہ  
 بساق سیم کیا خلخال ز پھوس  
 صفت تہ رونہ گوڈ کی کیا ونے ون  
 کف پا ز مہ و نازک تر چھ پیچہ  
 سراپا پس کرن طول و لالت  
 سراپا پس ز مہ چہ تہ و آسہ تھو میو  
 توے خیر الکلام ماقول اظہا

شکستند دوانی قاضی لاف  
پیت از دین زن سرس ریتان  
ز سینه سرسی میوه یمنوت  
ماکت سیم وزر لدمت زن منتر  
بخون عاشقان بادیتمنوی داد  
سفیدی پست سوسرخ کیاشبه بان  
تلن نه موی بندک بار باکل  
خزانة محنته مالن هندگمت پر  
بجلوه کیا چهره تراوان خلوتی کت  
ریت تم حوسنه کنجیس ایستاده  
بدان هر طرف عقد که هر چوس  
زوان آسویوزہ دین دال شورن شرین  
پکن وقتہ گزبان از گل چهره رنجہ  
طوالت چھی کران پیدا ملالت  
مسہ کر از زمین تا آسمان نیوٹ  
قلیل اللفظی معنی چوبیاب

[illegible]



خاله ناله و درود و گریه  
 مسکینان و محتسوفان و افغانان و کاران و دور  
 رنج و دین و دنیا و دنیا پرستان و کاران و دور  
 رنج و دین و دنیا و دنیا پرستان و کاران و دور  
 رنج و دین و دنیا و دنیا پرستان و کاران و دور



نشان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران  
در راه جان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران

در بیان بیدار شدن گلنور از خواب دیدن پاپوش بر پلنگ خود

بگاه یله آفتابن ترا و رفتار  
دل و دیبائی زیبا بدیخته باز  
تسرا ندر نظر پاپوش ته آو  
کنیز و عرض کرامی ماه طلعت  
تلک پاپوش تامتای پھیرس  
نشان کس شوخ سنگدل رام  
بدینگونه چو رسم عشق صادق  
همه مال سپین پاپوش بدخوا  
بدل باد لر با پیوند گوشت  
تسرا همه عشقه ناله کن در  
هر این نام و رنگ از دل کردن  
متاع عقل و دین از دست دادن  
دین پاپوش شمس قمر بوسه بیا  
تخوان اس سینه سی از رفیق

ز خواب باز گیه گلنور بیدار  
دچین کھاور دچین کن کر نه غا  
دین داین کنیز یور کس تراو  
نیچ تیو صبح کس داو سر چھنه و  
یئند پاپوش تس کن رای پھیرس  
نشان نیوس یکدم صبر آرام  
زه دل با هم کر هن یکدم موافق  
یه پاپوش کن از یار آگاه  
نشان سب دل و جان بندگوست  
و نه کیا عشقه ناره کیا بنت اس  
مجر و زرت با عشق گلنور  
نشان بام روی خویش باوس  
زه کمند چو کس کس تس پ گرفتار  
فراق یار و نرنگ کو تمس شوق

نشان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران  
در راه جان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران

نشان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران  
در راه جان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران

نشان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران  
در راه جان کس نیست که بیدار شد  
سبزه دل و جان چو باران



حافظ چهره زده سینه زدن  
 سوز غم زده سینه زدن  
 در دوزخ ناله زدن  
 در دوزخ ناله زدن

# بقیه قصه میگوید

یمن ناله دوان هر دلارام  
 اکی دوه لوله آزاره ستینم  
 تن نازک چو گل تراون بخواری  
 خراشک نارد دل هت برابر  
 ان عالم ژوباری زیر دامن  
 کھت براسپ حکمت ره نشاد  
 سوماه از غم نهایت اسر بخور  
 پلنگس بستر اسر بزار گیم  
 تیخته میخه یار یار اسر در بر  
 گتر عاشق چه لاشک می گلور  
 نشان کر متوی زیر زبر چو  
 زده هوشی گیسنه کنهته بیدار  
 دتن ناله بزاری لرزه لزن غم  
 سپن بیدار وچه لچار سی کن

دوس از ابتدای صبح تا شام  
 چو میتر تنه لیمتر نه میتمر  
 پتھر دژها از پلنگ شهر یاری  
 دوس دن جانی متر تمزه دبر  
 شبن نامت هاکر مشک حان  
 رقت نصف شبت ذاته سندا  
 حکمت داتو سوی دریاغ گلور  
 وچین بر خاک لردت خوار گیم  
 رت پا پوش در بر جور یک  
 شمس غم زلو وچیت گوشاد و  
 خدنگ عشق امت بر جگر چو  
 دتن شهر ادنی گت کرد دلار  
 زپایش متر تو جن چشم ترهنم  
 ومانی آسوی تس دلسر کن

حافظ چهره زده سینه زدن  
 سوز غم زده سینه زدن  
 در دوزخ ناله زدن  
 در دوزخ ناله زدن

نظر بایست  
 در دوزخ ناله زدن  
 سوز غم زده سینه زدن  
 در دوزخ ناله زدن

در دوزخ ناله زدن  
 سوز غم زده سینه زدن  
 در دوزخ ناله زدن  
 در دوزخ ناله زدن











شوق چانه کره ناشب بیداری  
 دمه دمه کره هے خدمتگاری  
 تمسکینه عشق زور آواری  
 منصور صاحب اناد پو جاری

شوق چانه سرشارے  
 ز احس چان عشقه نارے  
 شیخ کو اہل زتارے  
 ز احس چان عشقه نارے

سرشیمہ ون می اس گلنور  
 پئے گلنور آسوس شیر درجام  
 پترھوس تمہ دوو ماجی نتہ رودا  
 دپوس گلنور ماجی راہ خود گیر  
 دیس دایہ و نوم اے جان مادر  
 دیس گلنورہ پوچھیس ارہ کارہ  
 گوئے آسک سرشیمہ رطان ز آ  
 مہ و تم کھیا ستم چہوی نور دیدہ  
 مہ و تم کم عنن کر نک گرفت  
 تنسز چھلے دری کرک عم آفریدہ  
 تنسز چھلے دری تو می عم رو سی نور  
 جہنیس بوسہ ینسز کیت دیس

کنیہ بوزدایہ نیکو رایہ از دور  
 سو جلدی آہ بیت تر و گل اندام  
 زہ کیا آسک و نان کم کر یہ بیداد  
 مہ و نکین چھو منہ در دل رغبت شیر  
 یوک میو چھوینہ از رخسارہ ہر  
 دیس دوو ماجہ نے نے چھک اد ارہ  
 زہ وقت خندہ چھی باگریہ کیا کا  
 زہ کم چیزان کردی سینہ دریدہ  
 دوات بوکریے چھیس چان غمخوار  
 ز خوبان زمانہ بر گزیدہ  
 یری چھنہ کنیہ شہ نش چھی ناو گلنور  
 لکے پاری رئیس دیس نہ خوئیس

دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس

۲۵  
 دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس  
 دین احوال مہو جاس



دردی ای که دل را میزد و دل را میزد  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد

پری چها آدمی دلدار است  
 در آن دربار فرقت یار همیش  
 بوچس نادان زه چو کدانا بهر کا  
 باسانی که خوش میسر شکل آسان  
 دوان مرهم چو آخر سینه چاکن

خدا یا چو مننه معلوم یار است  
 چچه در غم واریاه پیمیزیه گلنور  
 بلطف خود رس انتن سو لدا  
 زه هرگاه یک باکر ام و با حسان  
 اجابت ایه کر بر دایان پاکن

در بیان رسید وقت شام آمدن پروردیان شهر اکبر آبادی  
 برای نغمه پیش گلنور آمدن شهراده لارام در شب  
 بوقت مقرر و گرفتن شیر باد و دایان و ویران پید نام ازو

سو شام غم غم غم گلنور کتو آو  
 بیه از عقل و حس یکبار بهوش  
 برائے نغمه آیه بادل شاد  
 تهنر صورت یفتنه و شاد  
 برنجیر هوس پایسته گوشت  
 متاع جلیل دل لوطیت بره حور

یلد لگودوه در شاموک عمل آو  
 گیه در فکر آن دلدار مد هوش  
 پروردیان شهر اکبر آباد  
 بکف ساز و بدل است چینی کوی چو  
 و چو ک گلنور دل شریخته گوشت  
 چو پیر مت عشقنوی گلنور و کثارور

ای در خدمت آن غم و غم  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد  
 دلی که دل را میزد و دل را میزد

۲۶  
 درگاه قفسه کبریا  
 اگر که در دوزخ گلنور  
 تهنر صورت یفتنه و شاد  
 برنجیر هوس پایسته گوشت  
 متاع جلیل دل لوطیت بره حور

چهارمین روز که در آن روز  
 در آن روز که در آن روز  
 در آن روز که در آن روز  
 در آن روز که در آن روز



چھ گیتھ دادہ چانے خستہ گلنور  
 ازان ہوک رتھو نیران رتھو شاہا  
 کتھو کھوگ ناو کھو چھو ذات کیا چھو  
 علامت ما وھتی تو جھنس قیامت  
 وچھن دلدار خود بر خاک یکسو  
 سہم لاغر پینتر ایتھو زرا  
 کوٹھن پٹ کلہ چھوس لہہ دان پانہ  
 نیاز و ناخوشی از عاشق زرا  
 بوچھوس گلفا مکوی عشقن ایشو  
 دپوس گلنور نیو تھم رتھو رتھو  
 چھو لے لے و صلکین پوشن بگلنور  
 گھے عاشق رٹانی تھنرہ سنبیل  
 سین یلہ بوسنی ہند گر مہارنا  
 رٹن کیا اک اکس عتم درکنارہ  
 گھے عاشق کرانی گرم خیزی  
 خدارٹ ہوش کر چھک چو کششی

شکستہ دل گھر وارہ چھو رتھو  
 رتھو دل رتھو ہمت مستو رتھو شاہا  
 پلشن ہتھو و تھو پرنیات کیا چھو  
 سلامت ورنک چھو نیہ علامت  
 پلنگ بستر حالاک یکسو  
 بدست خود تو جن از خاک یکسا  
 تھو میانی جان کیا گوی میلانہ جانہ  
 چھو ناز و سرکشی معشوقہ سندکا  
 رتھو چھک خاتم دادی انوی زور  
 دلپس تھو پتہ گراوہ کر خراموش  
 چو بلبل اک اکس گے محو دیدار  
 دوان معشوق کہ سن بوسہ بر گل  
 حیاء ان تھو و شیو پیردہ یکسا  
 گمت اسوک زبجران پارہ پارہ  
 دین معشوق چھوسن کر مہ تھری  
 بوچانی خوتہ چھس بے صبر بیتاب

کتھو کھوگ ناو کھو چھو ذات کیا چھو  
 علامت ما وھتی تو جھنس قیامت  
 وچھن دلدار خود بر خاک یکسو  
 سہم لاغر پینتر ایتھو زرا  
 کوٹھن پٹ کلہ چھوس لہہ دان پانہ  
 نیاز و ناخوشی از عاشق زرا  
 بوچھوس گلفا مکوی عشقن ایشو  
 دپوس گلنور نیو تھم رتھو رتھو  
 چھو لے لے و صلکین پوشن بگلنور  
 گھے عاشق رٹانی تھنرہ سنبیل  
 سین یلہ بوسنی ہند گر مہارنا  
 رٹن کیا اک اکس عتم درکنارہ  
 گھے عاشق کرانی گرم خیزی  
 خدارٹ ہوش کر چھک چو کششی

کتھو کھوگ ناو کھو چھو ذات کیا چھو  
 علامت ما وھتی تو جھنس قیامت  
 وچھن دلدار خود بر خاک یکسو  
 سہم لاغر پینتر ایتھو زرا  
 کوٹھن پٹ کلہ چھوس لہہ دان پانہ  
 نیاز و ناخوشی از عاشق زرا  
 بوچھوس گلفا مکوی عشقن ایشو  
 دپوس گلنور نیو تھم رتھو رتھو  
 چھو لے لے و صلکین پوشن بگلنور  
 گھے عاشق رٹانی تھنرہ سنبیل  
 سین یلہ بوسنی ہند گر مہارنا  
 رٹن کیا اک اکس عتم درکنارہ  
 گھے عاشق کرانی گرم خیزی  
 خدارٹ ہوش کر چھک چو کششی

دیدن حال تھو فوش  
 کتھو کھوگ ناو کھو چھو ذات کیا چھو  
 علامت ما وھتی تو جھنس قیامت  
 وچھن دلدار خود بر خاک یکسو  
 سہم لاغر پینتر ایتھو زرا  
 کوٹھن پٹ کلہ چھوس لہہ دان پانہ  
 نیاز و ناخوشی از عاشق زرا  
 بوچھوس گلفا مکوی عشقن ایشو  
 دپوس گلنور نیو تھم رتھو رتھو  
 چھو لے لے و صلکین پوشن بگلنور  
 گھے عاشق رٹانی تھنرہ سنبیل  
 سین یلہ بوسنی ہند گر مہارنا  
 رٹن کیا اک اکس عتم درکنارہ  
 گھے عاشق کرانی گرم خیزی  
 خدارٹ ہوش کر چھک چو کششی

کتھو کھوگ ناو کھو چھو ذات کیا چھو  
 علامت ما وھتی تو جھنس قیامت  
 وچھن دلدار خود بر خاک یکسو  
 سہم لاغر پینتر ایتھو زرا  
 کوٹھن پٹ کلہ چھوس لہہ دان پانہ  
 نیاز و ناخوشی از عاشق زرا  
 بوچھوس گلفا مکوی عشقن ایشو  
 دپوس گلنور نیو تھم رتھو رتھو  
 چھو لے لے و صلکین پوشن بگلنور  
 گھے عاشق رٹانی تھنرہ سنبیل  
 سین یلہ بوسنی ہند گر مہارنا  
 رٹن کیا اک اکس عتم درکنارہ  
 گھے عاشق کرانی گرم خیزی  
 خدارٹ ہوش کر چھک چو کششی



۲۸  
نظا بنوشیدل نمکین باشد  
و در آن از بر و کبر است با به  
و در جابانه و لول آن غذا به  
و چو مننه در شیر می بارد به  
و در جابانه شیر می بارد به  
و در جابانه شیر می بارد به

امی ز کجی تراوشه در محله خانه  
 یو آسوس سیرسی در بانغ گوشت  
 و چهم با عسل اندر گلنور با فر  
 چهم شتاقانه شیت موی رخسار  
 نمان صافی چوم از روی دختر  
 دسپنه توره اے فرخنده قبال  
 امی نشه فیر اے صاحب فرست  
 دسپنه شهن گزده پیش دختر  
 زه گزده گلنور و دپ چهم مای جانی  
 بتوی بوزت حرم مقد و زده بجلدی  
 گزده نزدیک کرس تو مدارا  
 رنگه رنگه گزده گلنور تسلی  
 لکه قریبان مینا ز می نه نشه روز  
 تنه شنه در اوتت عسل اندر ترا  
 بھیت و دایتاده بهر جا  
 مکر پایہ تمک ز اس کزور

غزل خواندن کا دستور

پیار چھو بس یا رب انوی  
سینہ ز الویس عشقہ ناری  
بیت ظالم یار چھو لادت حورہ ژولنے  
دردہ لکارت زدردہ ردی چھا  
چھو کھنڈار چھا رخصت چھا



۲۹

دین تم حالہ کے نامہ دریاہ  
خداوند ارضیہ اسو بہ کیں  
یتوی کو ذلت سو دھڑا زبانت پرند  
بہ کن علانی نہ حکم میں صبر  
فخر کہنے چمنہ پیش دوایہ پیر  
پتو پر دانہ شمع و سس ایکن  
مرکز اس سما در عشق برکیم  
لکہ دن بے جا عیش بن کریم  
راہن لکان شمس برکیم

میت کھارن ز جاهدین  
دشمنان دلو بسح دل که ختم کیا به  
گلزار گلشن فیرت یاره میانے  
دیش کلندو چس ماره پخانے  
گرم قلوبا و شمشیر بن کار ماه  
یک با حمد یک با جم سلما ماه  
موتل رخصت کی یک با جم سلما ماه







جس آوارہ بود دلدارہ ہے  
 ہتھو جانانہ کیا مہو چھپن بوزان  
 ہتھو جانانہ دے نت تنی جان  
 ہتھو جانانہ دے دیدہ پادان  
 ہتھو جانانہ کم ہتھو نکشہ مارن  
 ستادہ آس کران لکھ بارس

گجس آوارہ چانے بارہ ہے  
 ذرس چون تار نو در نار سوزان  
 کرت زنجیریت نیو ہک مہیدن  
 زہ کمبو مانرہ رلومت چوک جلال  
 مہ تی لازم چو پالسن نچان مارن  
 مدلوارس نکارس دستدار

گجس آوارہ بود دلدارہ ہے  
 ہتھو جانانہ کیا مہو چھپن بوزان  
 ہتھو جانانہ دے نت تنی جان  
 ہتھو جانانہ دے دیدہ پادان  
 ہتھو جانانہ کم ہتھو نکشہ مارن  
 ستادہ آس کران لکھ بارس

## غزل خواندن گلوں در فراق دلارام

کور کن گو یور یہ نائے  
 کور کن گو یور یہ نائے  
 بارہ دادی کر نس بارہ  
 کور کن گو یور یہ نائے  
 تراوس نہ از کف دامن  
 کور کن گو یور یہ نائے  
 آیہ بریر چوداہ وائے  
 کور کن گو یور یہ نائے

شوخی دلبر لے کر پروائے  
 لولہ والنج قننس آئے  
 بارہ دادس کیاہ سنہ چاہ  
 نارہ بز نس فوجم لائے  
 ناز سننس نٹ کیاہ جامن  
 آسہ بمن پوشش مائے  
 مارہ متس ساری پتے  
 چھوکنہ اندان عشقن نیائے

جس آوارہ چانے بارہ ہے  
 ذرس چون تار نو در نار سوزان  
 کرت زنجیریت نیو ہک مہیدن  
 زہ کمبو مانرہ رلومت چوک جلال  
 مہ تی لازم چو پالسن نچان مارن  
 مدلوارس نکارس دستدار

جس آوارہ چانے بارہ ہے  
 ذرس چون تار نو در نار سوزان  
 کرت زنجیریت نیو ہک مہیدن  
 زہ کمبو مانرہ رلومت چوک جلال  
 مہ تی لازم چو پالسن نچان مارن  
 مدلوارس نکارس دستدار

دلدارم جلاوین دینا چھپن بوزان  
 ہتھو جانانہ دے دیدہ پادان  
 ہتھو جانانہ کم ہتھو نکشہ مارن  
 ستادہ آس کران لکھ بارس







چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین

قسم دلوئیس سمنگاهیں اندر تراو  
 بوقت نیم شب تم در سمنگاه  
 گرہ پٹھ و تھ پتھر مسرت تم کے  
 دیس گلنور گڑھنا باز گشت و  
 ذخیرہ تھیلہ چیم در خانہ وافر  
 مسافر اند وطن آوارہ گی اس  
 نہ کوخہ زانوں نی کاخہ زانہ پڑیا  
 وپر شہر اس اندر بے زر کرد کیا  
 اجازت دم گر تھے براسپ حکمت  
 دلار امن دلوئیس آن اسپنے الفو  
 مرکب سہوسی اندر چھو انسان  
 پری ر دھڑ گرس گڑ تراو فتا  
 قلایں منر پیہ وایت بیکم  
 تھون گرت بیت جاباہ آس  
 نہانی ترا یہ در خانہ سوہم دم  
 بیت گڑ تھاومت آسوتت و

سمنگاہ در سمندر شہری ناو  
 سپن و ارد گرس پٹھ و ناگا  
 اٹھہ خرچاہ لگو کتہ تنگل کے  
 تولت نہ مہرہ تھیلہ چیم مہر جو  
 اجن مہرہ اجن لعل و جواہر  
 چند س دیار آس مارہ گی اس  
 لیسوی لیس نہ سوی لیس نہ پڑیا  
 یوک افسر از یوک مسکین کرد کیا  
 اکس لخطس بے خرچ سفر بہت  
 درنگی کر نہ فیرت پیش پور  
 کڈن پولس نہ رت کتہہ گوسن  
 وچیت تی تیر پروازن دی آر  
 گرہ وڑھ پتھر لٹ مارہ سہند غم  
 سورش کڈ لٹس نہ نالہ بے خبر اس  
 بجن کتہہ تھیلہ اندرہ درایہ خورم  
 وچین نہ گرسپن ازردہ دل کاثر

چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین

۳۳  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین

چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین  
 چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین چوین زین ناله چوین







چھو کلیسی تل بہت بچار مسکین  
دلارام چھس دپانی ناو مشہور  
تھندی حسکی غوغار و پاری  
اتھی بختہ بیہ اوں آ دلوک یار  
توے از شہر خود پیوست چھو پیر  
وے کیاہ چھوم سٹھا مہ او اسند  
دن تس قصہ شاہ دلارام  
سمیں شہر س چھو گلنورہ مگانہ  
زلت از خانہ خود دراو یکبار  
سٹھا خواری تو جن از دور گیتی  
سفر و راہ تلن لیکن چھو صادق  
و دان ما دن دن نی تس نرس کن  
بنینا کنہہ نہ چارہ بالہ یارہ  
دپوس تم چارہ پھوس ای دلمن  
یہ بدو نیرہ بختہ اڈسی کر و سہر  
درین دریا بہارہ پھمندی چھو

[illegible]

براه - نه چیه کیه  
خدا با چه حال است  
مشکل مع دیندیس که بی  
دیوان سو یا اهی کیان پور  
بهر سر عا جز بند چای  
نزه پیچی معلوم کریم  
سوی حق راه زاری کن

[illegible]

چون حمد و ثنا پروردگار  
سبب کس کشف کنارس  
دل شکر زده بکلاه گلزار  
رحمت یکاه بکلاه گلزار  
نقدیر خدا نیست کلاه  
سودریا سوداره زین کلاه  
همین بلام کلاه



دین تو جان پریشانی ز خود تو  
 دل جهان هست ز خود تو  
 سهر سهر منست بوج جمع دل جهان  
 پشاد پشاد پشاد پشاد  
 دین تو جان پریشانی ز خود تو  
 دل جهان هست ز خود تو  
 سهر سهر منست بوج جمع دل جهان  
 پشاد پشاد پشاد پشاد

و بیایان و انشاء  
برای تجارت و  
و همکاران  
و در پیش  
و در پیش  
و در پیش  
و در پیش

کتاب الفیضہ خواجہ ابن کار روانہ  
لندن باہر گرد شوئے روانہ  
سیپن و لندن شہر میں گزرتھیں بجایہ مال کے سیال بہت چمن  
کر اچھٹ پط دوکانہ نتوان چمن خوش نیندہ











به طمانانه ناول گریزه حالاک  
مهرین می این دوی اندازد شاره  
سینه چین دوی اندازد شاره  
چهار کیمت کردنت منی که در راه  
نمود و مس سراسر خردم در راه  
ملک است بین لاله و در راه  
بهمه رازن



به رختی خورده بهر چو می شناسد  
در خون سوی شاه حسین پادشاه  
بغایت دل سپین تو را در یک  
ضیافت کجاست با حق سبحانی

خداوند غمد پیوندد بر لود  
عاشق عارفان شاد و مست  
سپید دل جوانی که خاص  
از آن است که نهایت نازد سازه

آنگاه ساری هم اداره  
کرامت کیان ساری هم اداره



بوقت خود خرد سن نرا و آواز  
غزل یار پس اخیر ک کُرنه آغاز

غزل خواندین قوالان برای شکرانه نکاح

میرے کو لے باغبان پوشہ چین بارہ لو  
کو رو دکھت و بخلو خانہ رود  
لوزیم عارہ رستیو بارہ کرمت کیت  
خدا کرت فزده عام مہت از عشق  
لدم پیغام آدن عدو قادیار چھو

رثه مشتاق و فتنه چهره جم سیت کمن یاره  
 حنا خون جگر و چهره ی رثه من یاره  
 نه خصلت ترا و ساقها به به من یاره  
 کشتن زدن و شمشیر عاره و من یاره  
 ز مسکین و چوک ی نشه کمن یاره

در بیان یافتن شاه چین با عروس ملک خود و خصلت مہمانان

اوایل شب سپین گاشک عمل آو  
 مہمہ راز سحرہ سالہ اس همراه  
 دیو نہ کہ کیمیا عجبت میانو بوزو  
 نمود و پس شہا اسہ چھینہ فرست  
 شہن کہنہ پزند نوی نہ روی دختر  
 چہ انسان پرزہ نند شوار بیشک

تاری کر تھہ پر رفتن برگ چاو  
متن مشتاق اسوار حد شہنشاہ  
لش کیشن و سن پتھ لارہ روز  
دہ رخت بادل خوش سنی چھ منٹ  
دائش تہ اونہ لش لوی دختر  
بچشم حال اہل حال دیشک

دوسو داکار چو کس احوال بوزم  
 دلداران دین دوی قاضی عرضین هم  
 کمر در خانه قاضی قاضی قاضی  
 بیس شهر مندر غم و آت بامت  
 کدو نه در دیر ازین آت بامت  
 خدا شایسته چهره قاضی  
 همه دیو بادشایان دیو  
 دیو دیو

و زین کوز زایا نش از ک  
مینه به دایره در پس سبت پر نور  
ز روز لغت و عمل و در شهر و ار  
تک نش سبت که کوش و خیر و نصرت  
سین حمد خدا چنانچه در وقت  
مندی که نصرت شاه چین با این  
از سیدان کهنه و دلا امیر  
الکلیفایی و

[illegible][illegible]



وفا و یثیت و فاسکینه کرد  
چهل صبحه شب بزم مبارک  
رقیه دامن و صول متولد  
دوین کین بزم و صول متولد  
میان خانه و فاضی بزم متولد  
ازان پس کس از کس متولد  
یکانی و ات عم شند بر کس متولد  
یک دیو بن شند بر کس متولد  
و یک دیو بن شند بر کس متولد  
و یک دیو بن شند بر کس متولد

قسم کھوت مجھیں چہم کرنے اقرار  
دیوس تم نو نکاح کرنوی چھوڑیا  
سپین خوشحال باہم کرکھ زندیا

مه همراه چهم ز ناندواره کن دار  
 حکیم شرع اسه دن کیا چھو فتوی  
 تھقی تم قاض کرناک عقد بند

غزل در نکاح بستن دل آرام با گلنور

عزیزین یار و غمخوارن مبارک  
مبارک جھوی و فادارن مبارک  
تمناژ لو و فادارن مبارک  
چہو سنو کن جوش گلزارن مبارک  
دین بر زہرہ درمارن مبارک  
میرخ و زہرہ تخم سارن مبارک  
دلوک شک لوزکن جارن مبارک  
کرن آسودرج و ن یارن مبارک  
چھکن کوچن تہ بازارن مبارک  
بنیا بھو حال زردارن مبارک  
تمن مشتاق دلدارن مبارک

نکاح کر قاضی دُون یارین مبارک  
مبارک عشقین کارن مبارک  
مبارک وصل کو ہی بازار گو گرم  
گرفینا مست بلبل بر سر شاخ  
نکاح حسن بیٹھ پائے مشتری قاضی  
مہر قاضی کرانی اسو قسمت  
چیرا غاناہ کرت ہمت ہستناہ  
عطارد دستبوس آن دو عاشق  
کمر بستہ بجان شب عطر و عنبر  
زہ مودپ گو مسافر یاچہ خاندان  
مبارک تاقیامت رود باقی

دولت دیر در شهر سبکبار  
هنگامه دولت داد شهر داده نمودار  
دین گنج کرم گفته پناه ان که بود نام  
دلدار من کنان جهان زدوب  
سپهر زمین و آسمان یکجا زدوب  
و جهان زنی کن چرخه برونظار

[illegible]

سپین و سوزن و سوزن و سوزن  
سپین و سوزن و سوزن و سوزن  
سپین و سوزن و سوزن و سوزن  
سپین و سوزن و سوزن و سوزن



روانی در آیه خسته سوی بازار  
 لب نه نشد دلار من نشانه  
 زه کت کن بخیر گوهم نه نیت  
 کن شخصس اکس تمه گر حواله  
 هرن جایا کرایه ناز و خوشتر  
 بخلوت بیطه داغاه بیت چواله  
 هتو جانانه کت جایه کھت پان  
 ریت کیا کینه زو تخم سینه ای یا  
 دلوک ارمان کد تخم نه برابر  
 قبیلہ کرانه در ایس جانہ بابت  
 فاقس چاپنی منز مبتلا چھس  
 ستم گر تخم بیتقم یاره دوباره  
 زه رستوی چھس دزن در نار مستو  
 ہرن از غم کرن عجز و نیازی

دوانی بالہ یارس دن دلا فگار  
 کرن ہے ہے وناں ای یار جانہ  
 دلس شر گوم کر دیشٹ لو فیرت  
 گیہ مشغول اندر آہ و ناله  
 بہن بت منز کرن پالسن مقرر  
 زھٹن آہ از جگر تراوان ناله  
 محبت جانو چوم در دل فراوان  
 جفاکار و زہ در اہم نو وفادار  
 پھروم و صلوک ستم و صلوک کھنی  
 نجل کر تخم بیتقم یاره گر تخم ست  
 پشدر غم گمرا اندر بلا چھس  
 نتم یاسیت پالسن دلقارہ  
 بدوزخ زن دزن چھس جنتیج حوالہ  
 پرل ابیات مای جانگدازی

## غزل گلنور در فراق دلارام

دوانی بالہ یارس دن دلا فگار  
 کرن ہے ہے وناں ای یار جانہ  
 دلس شر گوم کر دیشٹ لو فیرت  
 گیہ مشغول اندر آہ و ناله  
 بہن بت منز کرن پالسن مقرر  
 زھٹن آہ از جگر تراوان ناله  
 محبت جانو چوم در دل فراوان  
 جفاکار و زہ در اہم نو وفادار  
 پھروم و صلوک ستم و صلوک کھنی  
 نجل کر تخم بیتقم یاره گر تخم ست  
 پشدر غم گمرا اندر بلا چھس  
 نتم یاسیت پالسن دلقارہ  
 بدوزخ زن دزن چھس جنتیج حوالہ  
 پرل ابیات مای جانگدازی











بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار  
 بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار  
 بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار

د لارامه نگارو	د زن میانو چو ناکاره
لیله نیره آواره	مجنونه سند چوم خاره خاره
د لارامه نگارو	ژماندات نجد سی بے عاره
لشردوی ماو یاره	باشد گوس سکین ماره
د لارامه نگارو	د لس منر چوم سوی خاره

در بیان پیغام آوردن قاصد بر جانب لبرخان  
 بحضرت شهریار کفام فرستادن میر فتح الله برائے  
 السند و انتظام جنگ

دو په که قاصده در پیش شه آو	روایت چو ی کران باوی ز ترس تھا
دن تی قاصدس عالی پناہس	گنڈت گل عرض خدمت کرنہ شاہ
چہہ درامت باغیان تیر و تبریت	زد لبرخان چہوس آمت خبریت
چہہ وزت اندازدی شہرس داکن	زمستی تل تمو شور و بجاوت
کرن عیم باغین با مال چون مور	بہا نذرا کڈک پیلان پر زور
کھتوس از سیدہ در سر کینکو جوش	یہ بورت ساعہا اک دغاموش
تنخی سوزک پتی مردان جنگی	دین ترس قاصدس کہنہ چھنہ تنگی

بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار  
 بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار  
 بختی عار در سر زاری  
 دگر خان دلداد در سالار

در بیان پیغام آوردن قاصد بر جانب لبرخان  
 بحضرت شهریار کفام فرستادن میر فتح الله برائے  
 السند و انتظام جنگ

در بیان پیغام آوردن قاصد بر جانب لبرخان  
 بحضرت شهریار کفام فرستادن میر فتح الله برائے  
 السند و انتظام جنگ



گیتی نبوده که از عین خود عطا علیه خدای تعالی در دست نشانی و ابواب این  
 گیتی نبوده که از عین خود عطا علیه خدای تعالی در دست نشانی و ابواب این  
 گیتی نبوده که از عین خود عطا علیه خدای تعالی در دست نشانی و ابواب این

پیش از آنکه از جانب دلیجان  
 فتح از جانب دلیجان  
 از آن که از جانب دلیجان  
 از آن که از جانب دلیجان  
 از آن که از جانب دلیجان

کرد نه جنگ نری کن باج تارو بشاه خود بیم سوزن مه پیغام یهودی بزم دیت تمس نشن نام توفیق سپین غافل سود لبرخان از جنگ	چھو کیا ه حاصل دیرن خون مار و چھو کیا ه واته فریان صبر کر تا بظاہر صلح باطن بجنگ پور فریبوک لشن توی فتح اللہن جنگ
--	--

در بیان نامه نوشتن امیر شکر میر فتح اللہ بجانب بادشاہ  
 کلام و جواب نامه از شاہ کلام بجانب امیر شکر میر فتح اللہ

لکھن مخفی بہ ساروی قصہ ہنس بجنگ فی الحال شاماتھو غافل باقبال شہنشاہ ہمایدار ان قاصد شہس کتو نامہ لولس سو قاصد گوروانہ تیز چون باد زا اول تا باخر خط و چین یام جواب نامہ لکھن سنچھوسن رانی تہ ای فتح اللہ چھوک وانا کھن منر چھ مطلب اک کتھا سس اندر بوز	بجیلہ باج دنگوی عده کر لش وچھوم بدخوتہ بدو تر چھو جہال چھ امید فتح داور مددگار بخوبی وعدہ الغام دلولس دین شاہس نامہ گوہر ت شاد سند تدبیر لوزت ال چھلست نام بطبع زر تمس خامسہ بازی لکھ کوتاہ مفصل بو خطس منر کرین گزہ ہوشیاری مختصر بوز
--	--

دین نامہ بدست قصص و تواریخ  
 دین نامہ بدست قصص و تواریخ  
 دین نامہ بدست قصص و تواریخ  
 دین نامہ بدست قصص و تواریخ  
 دین نامہ بدست قصص و تواریخ

لیسانہ از آن  
 لیسانہ از آن  
 لیسانہ از آن  
 لیسانہ از آن  
 لیسانہ از آن



عظمتش را بیکای تنه شکلی نه از بنیاه  
بیم که آنچه پیش رخ پادشاه است از بنیاه  
نهایت پادشاهی است که در پیش پادشاه  
دوای ویش ملال کشید و بان



بر مرز غمزه مستندی چو کس لول  
 کمان ابر و نته خمدار شمشیر  
 دولاب گلزار پستان تازه زدن  
 سو فوجمتر لوطیه تهر سر در غرامان  
 چو ماه چارده سوی پر که سانه  
 و نه کیه بوژه متند حال نبوغ  
 بخوبی در جهان فرد زمانه  
 یه نو ختم پادشاهین پیت اکس  
 رضا سارن سپین بر رای خسرو  
 بتاریخ سعید روز خوشتر  
 ضیا فر رنگه رنگه رنه ناول  
 کرک قالیینه فر شاه رتو بنگال  
 منادی سولسو داوون ژوپاری  
 بدعوت آی درویش سرافراز  
 ضیافتهای گوناگون کیهان  
 ان قاضی دین تسکینه که تار

مژده تیر و کرانی ساسه بد خون  
 اکی زخمه کرانی شیرینی زیر  
 بمن دهن منزه مقام قافه سین  
 زه کیسولست پریشان تابدا مان  
 یکان هر سوسه ماران آسه داله  
 دمنه تمثیل باوت بوژه کسند  
 دیان بھیس ناو گل بانو یگانه  
 بفتح اللدیه حجم بنگونه خواش  
 دیان چو سرت اکھاوه و برگو  
 جهاندارن سو خاندن کر مقرر  
 بعزت خواجهن منترهاوه ناول  
 بیه پیغام امیرن نیک فالن  
 بخانه پادشاه از ایزه ساری  
 شهن بهناو تخم بر بسترنان  
 خواص عام شربت های چاون  
 میس طس عطا کره پین مار

بر مرز غمزه مستندی چو کس لون  
کمان ابر و نته خمدار شمشیر  
دولب گلزار پستان تازه زن  
سوفو حشر لوشه تهر سر در خرمان  
چو ماه چارده سوی پر که لاله  
و نه کیه بوژه مستند حال نبو  
بخوبی در جهان فرد زمانه  
یه نو ختم پادشاهن بیت اکس  
رضا سارن سپن بر رای خسرو  
بتاریخ سعید روز خوشتر  
صیافتر رنگه رنگه رنه ناون  
کرک قالینه فر شاه ر تو بنگان  
منادی سولسو داوان ژوپاری  
بدعوت آی درویش و سرافراز  
صیافتهای گوناگون کیهان  
ان قاضی دین تسکینه کر تار

مژده تیر و کرانی ساسه بد خون  
 اکی زخمه کرانی شیرینی زیر  
 بمن دُل منتر مقام قابی سین  
 زه کیسو لست پریشان تابدا مان  
 یکاں هر سو سه ماران آسه داله  
 دے تمثیل باوت بوژه کرسند  
 دیاں بھیس ناو گل بانو یگانہ  
 بفتح اللہ مہ چیم نینگونہ خواش  
 دیاں چہو سرت اکھاوہ و برگو  
 جہاندارن سو خاندز کر مقرر  
 بعزت خواجن منتر تھاوہ ناول  
 بیہ پیغام ایمرن نیک فالن  
 بخانہ پادشاہ از اینہ ساری  
 شہن بہناو تم بر بستہ ناز  
 خواش عام شہرت ہای چاون  
 میس طلوس عطا کرے پین مار

کروی فاضل شاهی غفر له  
شهریار شهریار شهریار  
چهارخانه چهل و پنج  
سوی خاندار عمره روضه  
وایان ایام پیشوازه

سرود  
هم محبوب لاک  
نشان در زم  
بهت مجلس  
کران خود  
منفی  
نغمه خوانی

[illegible][illegible]







بردرت مسکین چہو سے  
میانہ یارہ چھا روا

عاشق دلخسته پیوست ما  
ز آنکه کتخاه کر ختم نه داره

بقیہ داستان

پس از ختم غزل ای میرد بهوشیا  
نظر کر خفته عاشق در آیه کلنو  
شبن بلیه ترا و لر صبحن کدن  
سو فتح است از خلوتخانه بلیه در  
دین شامای چومی به بر و طح  
مه خندی شوقه دل گوشت اواره  
تمس مستوی لسن میانوی چو شاعر  
بوی تو نامت نه و لیشن سوی دواره  
به بوزت تم شهن تو غم اجازت  
ز بهر رخج و اراه دیار و تنس  
روانه گوشه ها نه سوئی بازار  
دوان و نو کویه و بازار هر سو

ز خواب غفلت بخت و گزینته بیدار  
 جفا کار الن و قایار س گرین پور  
 سپین بیدار ساری موده کیونر  
 سلامی پادشاهس نشسته تخی آو  
 مده لبر آسو سوی چیم زهنت کویت  
 همن ژر ماندن نسته بو کتره باره  
 جهانداراه سو میانوی یار دلدار  
 مده ل کر و زه نتو تامت قراره  
 کمر گنڈن بجان دل نهرن و ت  
 سٹھابیہ سیت خدشگار و تنس  
 بظاہر خوش بدل عنگیین و افکار  
 انن ناجان جانان در نظر بو



ز چاکر مایند پیران  
ز صد ان و زبان  
ز نامش در زبان  
که آن جهان و جان  
فردینس از عقیقه  
چنین بر من کرد نشسته  
کن اظهار نموده  
بنیادین و صافی که

ببینا بین و پیران  
همانده کار  
در قوه  
دختر شاه - کوته حال  
قصه اتفاق  
صفا و فصل پایمال

[illegible][illegible]







تکلیف کار من هفتاد و دو سال  
 مبارک باد که در این روزگار  
 دین و دنیا هر دو در من است  
 و هر دو در من است و هر دو در من است

صیافت کفایت پرک حمدا تبارک  
 سمیت بنو بنو کرک شهاب مبارک

# غزل مبارکبادی شادی

فلک گفتا ملک اختر مبارک گل و بستان همه قمری ته بلیل دلک مطلب لب از فضل باری تمام عالمس از نو بهار او نئے و چنگ و دف ساز و ربا وزان عسیرتہ اذ فر عود و هر سو سپین عالم کستور نافه ز بوی زلف مشکین جان بسکین	مبارک بر شه الزم مبارک چھ شادان بر چشم شکر مبارک نہے از صنعت داور مبارک بھو لے ہر گونہ لچ یکسر مبارک وزان ہر دم گزان خوشتر مبارک و تھان اخگر چھ از نجم مبارک چھکائی کیاہ دن غنبر مبارک معطر گو سو چون اود مبارک
---	--

## بقیہ داستان

بعد عشرت کدُن دہ سپین شام اکس بر جس قرآن گوہر داستان وصل دُن منر سپین فصلن قدم ترا	سُرج مہ اثت گو شمس دل تام ہتوک داداہ ہم بوس و کنارن بخلوت مانع بیدار خود و چھاد
--	---

دین و دنیا هر دو در من است  
 و هر دو در من است و هر دو در من است  
 و هر دو در من است و هر دو در من است  
 و هر دو در من است و هر دو در من است

کلمہ اولی و کل کلمہ  
 حقیقت چو کر سوی و کل  
 و کل کلمہ حقیقت چو کر سوی  
 و کل کلمہ حقیقت چو کر سوی

بواز یاد در پیکر حقیقت  
 و کل کلمہ حقیقت چو کر سوی  
 و کل کلمہ حقیقت چو کر سوی  
 و کل کلمہ حقیقت چو کر سوی



دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور

دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور

دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور

زده چوکا به چهره اس فرزند چاني | پنت آسوتنت تابع چهره چاني

دريان خست ادين بادشاه لارام دختر خود و گلکانه  
 و گلنور را بطرف شهر گلفا

هشماه شاهزاده کریم مهرباني  
 خطا بخشان اسنرس از کم و بیش  
 بر ابرقها وزن با قدر گلنور  
 عبیر و عنبر و هم در شهبوار  
 اذامیانوی اذاسنده زانک  
 تخائف نگه زنگه مهره ته دیار  
 کنیزان غلامان اسپ اهو  
 اکس میلین من سیت را و پانه  
 پیه پیغام آزه سوزان خواه مخوای  
 خدایس قها و ذمه گرچه ره پالین  
 بسوی خانه فیرت گولفرحت

دپوک شاهن که قهور ط چونه مینا  
 عطا کر مے سو و نه دختر خوش  
 پدر مرده دیان لیس پدر و  
 تخائف نگه زنگه مهره ته دیار  
 رضا اسند صامیانوی زه زانک  
 دلوک شاهن ز حد سباب سیبا  
 عبیر و عنبر و هم در شهبوار  
 بکر و فر کر ن تر شوے رونه  
 کرین شاهزاده می تخم عذر خواهی  
 دلا راسم پوس شاهان کرین  
 هتوک تخم پادشاهن تا خست

دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور  
 دلا گور وانه سوي گلفا کور راسم گلفا کور



میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان  
 میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان

نته کتوانه ما در منزل دود  
 نمین تھیو شو به تھیو احسان کرک  
 کرن تعریف چنانس چه مننه مکان  
 دن نامه کرن قاصد روان  
 به تیزی دراو قاصد و تجن تام  
 شهن د پو قاصد رسن اره پیغام  
 دیس غم چو یی به نامه از دلارام  
 تلن نامه پرک از پای تاسر  
 لزان پس نوشهن با اهل دربار  
 دیس فیرت وزیر ای شهنت  
 نصیب سن اسه سارن ملاقات  
 شهن چیردی زاری سوئی ماری  
 خداوندانه ما دم نور دیدم  
 دیس پید شهنس گیه پور فرحت  
 کدن مجوس غم از قید خانه  
 زرو پوشاک تو نک به نهایت

تمی گرو اتنا دس پیش گلنو  
 زهر کس قدر و عزت همان کرک  
 تھیو چنانس سطم ممنون احسان  
 دین لست دل به غم مالس نشانه  
 حقون نامه به پیش شاه گلفام  
 به نامه کم دتوی دن کیا متسن نام  
 سو چنانس چشمنی هند گاشو آرام  
 جواب لکھو سن باب زر برابر  
 مه درد یا چو زنده نور الالبصا  
 عجائب کینه چو نه از فضل ایلد  
 خدا بوزت گزهن کدنی زه حاجت  
 عذر خواهی سٹھاه کر غم باری  
 سو مے آسوم زهر کس به گزیده  
 کرن شکرانه تم کیا به نهایت  
 کرن آزاد تم مایه کی بهانه  
 دلار مس نشه کز نه شکایت

میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان  
 میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان  
 میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان

میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان  
 میانی چون هم گشته گلفام  
 دینان و پهلایان و پهلایان



عاشق جان باز معشوقه قسّم  
بینه بینه هر جای و ندمش  
بنه یکاه و بنه بیچاره یار  
منه منزله ای که یوز سر  
مسکین باوان همه کشته  
مزه آموخت پیوسته کشته  
دوزه که سوزن نامی در دلا  
رویه رسته یاد زخما

۵۷

ستان

وگر باره کرک زنده زده ذاتن  
 ان در پیش کرک لطف امداد  
 مصاحب هژدون تخم بدر بار  
 پرانی محمد حق شهرس اندر زای  
 زست است هرسو خاصه عام  
 خوک بروقه حرمخالس زو پاری  
 حرمخالس اندر پیمتر چه ابتر  
 رتن ناله سولاله زود تا مت  
 زده کتو آسوک کیه گوی بهانه  
 شنا ذاتش بوین اونک سلامت  
 هتوس ایو بشادی ونه وانوی

<p> لؤلؤ چائے عاشق چہ گہیت  حسنہ چائے کینت گے از خود رستہ  باغہ سائے پھلمت پہلک پستہ </p>	<p> مہ رویہ رستہ ماور خسار  مہ رویہ رستہ ماور خسار  مشکہ چائے بر نہ آو سمسار </p>
---	---

رفته بودی از آن راه سدا و ندیده بودی  
 شکست ای پیشانی که بر آید مبارک  
 ضیافت زنگه زنگه مبارک  
 عین عالم و خاص به ناله  
 نهایی نشسته در میان  
 زبده کلمات و کلمات  
 به نشستن که از دماغ  
 رفته











ہر قسم و فن کی کتابیں دستی اور بارعایت ہم سے طلب کیجئے

# خانہ خزانہ دار و مخزن

مہاراج و نئیہ گنجانانہ سیرنگ کشمیر رشاخ، مائیمہ ہانارہ - امیر کدال سیرنگ

مالکان :- نور محمدی الہیہ کسک پریس ٹرنسلیٹوڈ - امیر کدال سیرنگ



## DATE LOANED

Acc. No.

[illegible]



SRI PRATAP COLLEGE LIBRARY,  
SRINAGAR. (Kashmir)

—+—  
DATE LOANED

Class No. 891.441 Book No. M67G

Acc. No. 16026

A fine of .06 Paise will be charged for each day the  
book is kept over-time.

---

--	--	--



**SRINAGAR (Kashmir)**

## DATE LOANED

Class No. \_\_\_\_\_ Book No. \_\_\_\_\_

Acc. No. \_\_\_\_\_

This book may be kept for **14 days**. An over - due charge will be levied at the rate of **10 Paise** for each day the book is kept over - time.

[illegible]

P. COLLEGE  
RY

ower. ced by e paid Injured for